## **Abstract**

Il Vademecum per la pastorale delle parrocchie cattoliche verso gli orientali non cattolici intende aiutare i parroci e gli operatori pastorali delle parrocchie cattoliche a fornire risposte corrette, dal punto di vista pastorale e giuridico, di fronte alle richieste di sacramenti o di partecipazione alla vita della parrocchia da parte di fedeli orientali non cattolici. Il contributo, dopo aver presentato la finalità e la natura del sussidio, ne presenta il contenuto, riletto a partire dal can. 905 del CCEO. In particolare, si evidenzia l'importanza di un dialogo nella carità e rispettoso della verità, capace di evitare i rischi del falso irenismo, dell'indifferentismo e dello zelo eccessivo.

## Pastoral Care for Non-catholic Eastern Faithful: An Overview of the Vademecum

The Vademecum per la pastorale delle parrocchie cattoliche verso gli orientali non cattolici is aimed at helping catholic parish priests and pastoral workers to provide pastorally and legally correct answers to non-catholic Eastern faithful wishing to receive sacraments and to participate in parish life. The contribution presents the Vademecum's inspiration and aims and gives an overview of its content in the light of CCEO can. 905. In particular it highlights the importance of a charity-based and truthful dialogue, able to avoid the risks of false irenicism, indifferentism and excessive zeal.